Reede, 18. detsember 2020

P9_TA(2020)0385

Euroopa Liidu üldeelarve eelarveaastaks 2021 – kõik jaod

Euroopa Parlamendi 18. detsembri 2020. aasta resolutsioon, mis käsitleb nõukogu seisukohta Euroopa Liidu 2021. aasta teise üldeelarve projekti kohta (13892/2020 – C9-0408/2020 – 2020/0371(BUD))

(2021/C 445/49)

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 314,

— võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklit 106a,

— võttes arvesse nõukogu 26. mai 2014. aasta otsust 2014/335/EL, Euratom Euroopa Liidu omavahendite süsteemi kohta ([1]),

— võttes arvesse nõukogu otsuse eelnõu, mis käsitleb Euroopa Liidu omavahendite süsteemi ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2014/335/EL, Euratom,

— võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 ([2]),

— võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrust (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 ([3]),

— võttes arvesse nõukogu määrust, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2021–2027,

— võttes arvesse institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni vahel, mis käsitleb eelarvedistsipliini, eelarvealast koostööd ning usaldusväärset finantsjuhtimist, samuti uusi omavahendeid, sealhulgas uute omavahendite kasutuselevõtmise suunas liikumise tegevuskava,

— võttes arvesse 10. novembri 2020. aasta poliitilist kokkulepet mitmeaastase finantsraamistiku kohta aastateks 2021–2027,

— võttes arvesse valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) 8. oktoobri 2018. aasta eriaruannet globaalse soojenemise kohta 1,5 °C võrra ([4]),

— võttes arvesse oma 16. jaanuari 2020. aasta resolutsiooni bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osaliste konverentsi 15. istungjärgu (COP15) kohta ([5]),

— võttes arvesse oma 19. juuni 2020. aasta resolutsiooni 2021. aasta eelarve koostamise üldsuuniste kohta, III jagu – Komisjon ([6]),

— võttes arvesse oma 14. mai 2020. aasta resolutsiooni Euroopa Parlamendi eelarveaasta 2021 tulude ja kulude eelarvestuse kohta ([7]),

([1]) ELT L 168, 7.6.2014, lk 105.
([2]) ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.
([3]) ELT L 193, 30.7.2018, lk 1.
([4]) https://www.ipcc.ch/sr15/
([5]) Vastuvõetud tekstid, P9_TA(2020)0015.
([6]) Vastuvõetud tekstid, P9_TA(2020)0166.
([7]) Vastuvõetud tekstid, P9_TA(2020)0123.

— võttes arvesse komisjoni poolt 27. juulil 2020. aastal vastu võetud Euroopa Liidu 2021. aasta üldeelarve projekti (COM(2020)0300) (edaspidi „esimene eelarveprojekt“),

— võttes arvesse 28. septembril 2020. aastal vastu võetud ja 1. oktoobril 2020. aastal Euroopa Parlamendile edastatud nõukogu seisukohta Euroopa Liidu 2021. aasta üldeelarve projekti kohta (11072/1/2020 – C9-0314/2020),

— võttes arvesse oma 12. novembri 2020. aasta resolutsiooni, mis käsitleb nõukogu seisukohta Euroopa Liidu 2021. aasta üldeelarve projekti kohta ([8]),

— võttes arvesse asjaolu, et lepituskomitee ei jõudnud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 314 lõikes 6 osutatud 21-päevase tähtaja jooksul ühise teksti osas kokkuleppele,

— võttes arvesse lepituskomitee avaldust 2021. aasta eelarve sisu käsitleva ühise arusaama kohta,

— võttes arvesse komisjoni poolt 10. detsembril 2020. aastal kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 314 lõikega 8 vastu võetud Euroopa Liidu 2021. aasta teist üldeelarve projekti (COM(2020)0836),

— võttes arvesse 14. detsembril 2020. aastal vastu võetud nõukogu seisukohta Euroopa Liidu 2021. aasta teise üldeelarve projekti kohta (13892/2020 – C9-0408/2020),

— võttes arvesse kodukorra artikleid 94 ja 96,

— võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit (A9-0267/2020),

1. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 312 lõikes 1 on sätestatud, et liidu aastaeelarve vastab mitmeaastasele finantsraamistikule; märgib, et lepituskomitee 4. detsembri 2020. aasta koosolekul ei suudetud ELi toimimise lepingu artikli 314 lõikes 5 sätestatud 21-päevase lepitusperioodi jooksul ühises tekstis kokku leppida, kuna lepitusmenetluse lõpuks puudus selgus mitmeaastase finantsraamistiku (2021–2027) osas;

2. tuletab meelde, et lepituskomitee jõudis kokkuleppele 2021. aasta eelarve sisu käsitlevas ühises arusaamas, mis põhines komisjoni poolt 4. detsembril 2020 esitatud ühiste järelduste nr 4 eelnõu elementidel, ning palus komisjonil esitada ühisel arusaamal põhineva 2021. aasta teise eelarveprojekti, niipea kui on piisavalt kindel, et on võimalik järgida ELi toimimise lepingu artikli 312 lõiget 1; märgib, et ühiste järelduste eelnõu nr 4 elemendid sisaldavad viit avaldust, muu hulgas võitluse kohta laste vaesuse vastu Euroopa Sotsiaalfondi+ raames ning võitluse kohta COVID-19 kriisi mõju vastu kõige enam kannatanud sektoritele, nagu turism ja VKEd, ja inimestele;

3. märgib, et lepituskomitee kehtestatud tingimused on täidetud ja komisjoni esitatud liidu 2021. aasta teine üldeelarve projekt vastab ühisele arusaamale; märgib, et kulukohustuste assigneeringute kogusumma 2021. aasta eelarves on 164 251,5 miljonit eurot, mis jätab mitmeaastase finantsraamistiku 2021. aasta ülemmäärade alla kulukohustuste assigneeringute jaoks 778,8 miljoni euro suuruse varu;

4. tunneb heameelt selle üle, et lepitusläbirääkimiste käigus saavutatud 185 miljoni euro suurune kasv võrreldes esimese eelarveprojektiga, nagu seda on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2020, vastab parlamendi peamistele poliitilistele prioriteetidele; märgib, et assigneeringute suurendamine hõlmab 60,3 miljonit eurot Euroopa ühendamise rahastu transpordiprogrammile, 42 miljonit eurot programmile LIFE, 25,7 miljonit eurot programmile „Digitaalne Euroopa“, 6,6 miljonit eurot õiguste ja väärtuste programmile (millest 4,8 miljonit eurot on ette nähtud Daphne programmile), 2,7 miljonit eurot õigusprogrammile, 25 miljonit eurot humanitaarabile osana 500 miljoni euro suurusest täiendavast summast aastateks 2021–2027, mis lepiti kokku seoses mitmeaastase finantsraamistikuga, 10,2 miljonit eurot naabruspoliitika, arengu- ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahendi (NDICI) raames Palestiina Põgenike Abi- ja Tööorganisatsioonile (UNRWA) ning 7,3 miljonit eurot Euroopa Prokuratuurile peamiselt personali arvu suurendamiseks; märgib peale selle, et kirjalik muutmisettepanek nr 1/2020 hõlmas juba programmide „Euroopa horisont“, „Erasmus+“ ja „EL tervise heaks“ assigneeringute suurendamist, kajastades mitmeaastase finantsraamistiku üle peetavate läbirääkimiste tulemusi;

5. märgib, et maksete assigneeringute kogusumma 2021. aasta eelarves on 166 060,5 miljonit eurot, mis jätab mitmeaastase finantsraamistiku 2021. aasta ülemmäärade alla maksete assigneeringute jaoks 2 001,4 miljoni euro suuruse varu; väljendab heameelt selle üle, et 2021. aastaks kokku lepitud maksete assigneeringute kogusumma suureneb 2020. aasta eelarvega võrreldes 1,2 %; rõhutab, kui oluline on ühisavaldus maksete assigneeringute kohta, milles Euroopa Parlament ja nõukogu kohustuvad põhjendatud vajaduste korral võtma õigeaegselt vastu vajalikud otsused;

([8]) Vastuvõetud tekstid, P9_TA(2020)0302.

Reede, 18. detsember 2020

6. väljendab heameelt seoses asjaoluga, et vastavalt finantsmääruse artikli 15 lõikele 3 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel kokku lepitud ühisavaldusele nimetatud lõike rakendamise kohta nõustus lepituskomitee esmakordselt tegema teadusuuringute eelarveridadel uuesti kättesaadavaks 20 miljonit eurot kulukohustuste assigneeringuid; nõuab kindlalt finantsmääruse artikli 15 lõike 3 täielikku rakendamist mitmeaastases finantsraamistikus, et saavutada kokkulepitud 500 miljoni euro suurune summa;

7. tuletab meelde lepituskomitee selgitust, et Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti (Frontex) assigneeringute vähendamine 61 miljoni euro võrra 2021. aastal ei mõjuta mitmeaastase finantsraamistiku üle peetavate läbirääkimiste raames poliitilisel tasandil kokku lepitud 500 miljoni euro suurust üldist lisasummat (2018. aasta hindades) ning et see kärbe kompenseeritakse järgnevatel aastatel kooskõlas mitmeaastast finantsraamistikku käsitleva kokkuleppega;

8. väljendab heameelt asjaolu üle, et parlamendil õnnestus põhjendada diferentseeritumat eelarve liigendust võrreldes komisjoni esimeses eelarveprojektis kavandatud liigendusega, nimelt NDICI, programmi „Erasmus+“, õiguste ja väärtuste programmi ning sotsiaaldialoogi osas; on veendunud, et tänu nendele muudatustele on Euroopa Parlamendil ja nõukogul võimalik paremini täita oma otsustusfunktsiooni iga-aastases eelarvemenetluses ja teha eelarve täitmise üle kontrolli; peab aga kahetsusväärseks, et lepitusmenetluse käigus ei nõustunud nõukogu ega komisjon parlamendi pakutud üksikasjalikuma liigendusega, eelkõige Varjupaiga- ja Rändefondi ning piirihalduse ja viisade rahastamisvahendi ning ühinemiseelse abi rahastamisvahendi puhul, samuti NDICI suurema diferentseeritusega, eelkõige naabruspoliitika tegevussuuna puhul;

9. märgib, et Euroopa Parlamendi assigneeringute kogusumma 2021. aasta eelarves on 2 063 miljonit eurot;

10. väljendab heameelt ühtekokku 75 ametikoha loomise ja vastava assigneeringute suurendamise üle Euroopa Liidu Kohtu, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, Euroopa Regioonide Komitee, Euroopa Ombudsmani ja Euroopa välisteenistuse jaoks, et tagada neile piisavad vahendid ja töötajad, mis võimaldaksid neil täita oma ülesandeid võimalikult hästi ja tegutseda optimaalselt;

11. väljendab heameelt seoses assigneeringute summa suurendamisega 590 854 euro võrra Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee suulise tõlke eelarvereal ning 564 796 euro võrra Euroopa Regioonide Komitee tehnilise varustuse ja sisseseade ning kolmandate isikute ja fraktsioonide teabevahetustegevuse eelarveridadel;

12. väljendab heameelt komisjoni ettepaneku üle suurendada 2021. aasta eelarves Euroopa välisteenistuse assigneeringuid seoses uute kohustustega Euroopa rahutagamisrahastu juhtimisel ning konsulaarteenistuste parema toimimise nimel; väljendab heameelt seoses komisjoni töötajate eelarveneutraalse üleviimisega liidu delegatsioonide haldusüksustest Euroopa välisteenistusse, et lihtsustada ja ühtlustada haldus- ja raharinglust ning võimaldada asjaomaste töötajate tõhusat ja autonoomset juhtimist; väljendab heameelt seoses assigneeringute summa suurendamisega 1 miljoni euro võrra strateegilise teabevahetuse suutlikkuse eelarvereal, et võidelda desinformatsiooni vastu;

13. nõustub, et lähetusteks ette nähtud eelarveridade summade 10 % kärpimine on COVID-19 puhangust tingitud tervise- ja majanduskriisi tõttu õigustatud;

14. kiidab heaks nõukogu seisukoha Euroopa Liidu 2021. aasta teise üldeelarve projekti kohta ja käesolevale resolutsioonile lisatud ühisavaldused;

15. teeb presidendile ülesandeks kuulutada Euroopa Liidu 2021. aasta üldeelarve lõplikult vastuvõetuks ja korraldada selle avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas*;

16. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, teistele asjaomastele institutsioonidele ja asutustele ning liikmesriikide parlamentidele.

Reede, 18. detsember 2020

LISA: LEPITUSKOMITEE AVALDUS

1. ELi toimimise lepingu artikli 314 lõikes 5 osutatud lepituskomitee vaatas 4. detsembri 2020. aasta koosolekul läbi komisjoni ettepaneku 2021. aasta üldeelarve projekti kohta (COM(2020)0300) ja 2021. aasta üldeelarve projekti kirjaliku muutmisettepaneku nr 1 (COM(2020)0748).

2. Lepituskomitee jõudis sellel koosolekul ühisele arusaamisele 2021. aasta eelarve sisu suhtes, mis põhineb komisjoni poolt 4. detsembril 2020 esitatud ühiste järelduste nr 4 eelnõu elementidel.

3. Tuletades meelde ELi toimimise lepingu artikli 312 lõiget 1, mille kohaselt „liidu aastaeelarve vastab mitmeaastasele finantsraamistikule“, ning pidades silmas mitmeaastase finantsraamistikuga 2021–2027 seonduvaid asjaolusid, ei ole lepituskomiteel võimalik jõuda ühise teksti suhtes kokkuleppele 21-päevase lepitusperioodi jooksul, nagu on ette nähtud ELi toimimise lepingu artikli 314 lõikes 5.

4. Seepärast palutakse komisjonil niipea, kui on piisavalt kindel, et ELi toimimise lepingu artikli 312 lõiget 1 on võimalik järgida, esitada uus 2021. aasta eelarveprojekt kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 314 lõikega 8 ning võttes nõuetekohaselt arvesse lepituskomitees saavutatud ühist arusaamist, et Euroopa Parlament ja nõukogu saaksid selle alusel uut 2021. aasta eelarveprojekti kiiresti menetleda.

Reede, 18. detsember 2020

LISA: 2021. aasta eelarve – ühiste järelduste sisu

Ühised järeldused hõlmavad järgmisi jagusid:

1. Eelarve 2021

2. 2020. aasta eelarve – paranduseelarve nr 10/2020

3. Avaldused

Kokkuvõtlik ülevaade

A. **Eelarve 2021**

Ühiste järelduste kohaselt:

— 2021. aasta eelarve kulukohustuse assigneeringute kogusumma on 164 251,5 miljonit eurot. Seega jääb 2021. aastal mitmeaastase finantsraamistiku kulukohustuste assigneeringute ülemmääraga võrreldes kokku 778,8 miljoni euro suurune varu.

— 2021. aasta eelarve maksete assigneeringute kogusumma on 166 060,5 miljonit eurot. Seega jääb 2021. aastal mitmeaastase finantsraamistiku maksete assigneeringute ülemmääraga võrreldes kokku 2 001,4 miljoni euro suurune varu.

— Paindlikkusinstrumendi raames võetakse 2021. aastal alamrubriigist 2b (Vastupanuvõime ja väärtused) kasutusele 76,4 miljonit eurot kulukohustuste assigneeringuid.

Komisjoni hinnangul on paindlikkusinstrumendi kasutuselevõtmisest 2018., 2019., 2020. ja 2021. aastal tulenev maksete assigneeringute summa 2021. aastal 628,5 miljonit eurot. Järgmises tabelis on esitatud nende aastate eest tasumata summade maksmise ajakava:

Paindlikkusinstrumendi maksete ajakava

Kasutuselevõtmise aasta	2021	2022	2023	2024	**Kokku**
2018	34,2	0,0	0,0	0,0	**34,2**
2019	135,2	140,9	82,2	0,0	**358,4**
2020	413,7	66,2	39,9	0,0	**519,8**
2021	45,4	13,0	10,3	7,6	**76,4**
Kokku	**628,5**	**220,1**	**132,5**	**7,6**	**988,7**

B. **Eelarve 2020**

Paranduseelarve projekt nr 10/2020 kiidetakse heaks komisjoni esitatud kujul.

1. **Eelarve 2021**

1.1. **Nn suletud read**

Kui käesolevates järeldustes ei ole märgitud teisiti, kinnitatakse kõik eelarveread, mida ei nõukogu ega Euroopa Parlament ei ole muutnud, ja eelarveread, mille puhul Euroopa Parlament kiitis vastaval lugemisel heaks nõukogu muudatusettepanekud, vastavalt komisjoni ettepanekule 2021. aasta eelarveprojekti kohta, mida muudeti kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021.

Ülejäänud eelarveridade suhtes jõudis lepituskomitee kokkuleppele alljärgnevates punktides 1.2–1.7 toodud järeldustes.

Reede, 18. detsember 2020

1.2. **Horisontaalsed küsimused**

Detsentraliseeritud asutused

Kõigile detsentraliseeritud asutustele ette nähtud ELi rahaline toetus (kulukohustuste ja maksete assigneeringutena ja ametikohtade arv) vastab komisjoni poolt kirjalikus muutmisettepanekus nr 1/2021 kavandatud tasemele, välja arvatud:

— Rubriigis 2b:

— Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti (FRA, eelarveartikkel 07 10 04) kulukohustuste ja maksete assigneeringuid suurendatakse 638 178 euro võrra;

— Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituudi (EIGE, eelarveartikkel 07 10 05) kulukohustuste ja maksete assigneeringuid suurendatakse 971 628 euro võrra;

— Euroopa Liidu Kriminaalõigusalase Koostöö Ameti (Eurojust, eelarveartikkel 07 10 07) kulukohustuste ja maksete assigneeringuid suurendatakse 500 000 euro võrra;

— Euroopa Prokuratuurile (EPPO, eelarveartikkel 07 10 08) nähakse ette veel 8 ametikohta (2022. aastaks ette nähtud ametikohtade arvu suurendamine tuuakse ettepoole) ning selle kulukohustuste ja maksete assigneeringuid suurendatakse 7 252 790 euro võrra.

— Rubriigis 4:

— Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti (Frontex, eelarveartikkel 11 10 01) kulukohustuste ja maksete assigneeringuid vähendatakse 61 000 000 euro võrra;

— Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Ameti (eu-LISA, eelarveartikkel 11 10 02) kulukohustuste ja maksete assigneeringuid suurendatakse 500 000 euro võrra.

Rakendusametid

Rakendusametitele ette nähtud ELi rahaline toetus (kulukohustuste ja maksete assigneeringutena ja ametikohtade arv) vastab komisjoni poolt eelarveprojektis (mida on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021) kavandatud tasemele.

Komisjon esitab 2021. aastal paranduseelarve projekti, et viia eelarve ülesehitus ja assigneeringud pärast uute rakendusametite ametlikku loomist nendega kooskõlla. Uute rakendusametite loomist käsitlev komisjoni rakendusotsus ja neile volituste andmist käsitlevad komisjoni otsused peaks võetama vastu 2021. aasta alguses.

Katseprojektid / ettevalmistavad meetmed

Vastavalt Euroopa Parlamendi ettepanekule otsustati heaks kiita 59 katseprojektist / ettevalmistavast meetmest koosnev terviklik pakett, mille kulukohustuste assigneeringute kogusumma on 71,8 miljonit eurot.

Kui katseprojekti või ettevalmistava tegevuse jaoks saab kasutada olemasolevat õiguslikku alust, võib komisjon teha ettepaneku assigneeringute ümberpaigutamiseks asjaomasele eelarvereale, et hõlbustada tegevuse elluviimist.

Pakett jääb täielikult katseprojektide ja ettevalmistavate meetmete jaoks finantsmääruses ette nähtud ülemmäärade piiresse.

1.3. **Kulukohustuste assigneeringud finantsraamistiku kulurubriikide kaupa**

Olles võtnud arvesse eespool toodud järeldusi nn suletud eelarveridade, ametite ning katseprojektide ja ettevalmistavate meetmete kohta, on lepituskomitee jõudnud kokkuleppele järgmises.

Reede, 18. detsember 2020

Rubriik 1. Ühtne turg, innovatsioon ja digitaalvaldkond

Kulukohustuste assigneeringud kinnitatakse summas, mille komisjon kavandas kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021 muudetud eelarveprojektis ja mida on korrigeeritud vastavalt lepituskomitees kokku lepitule. Üksikasjad on esitatud järgmises tabelis.

Eelarverida/ programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
1.0.221	Euroopa ühendamise rahastu – Transport	1 725 058 000	1 785 393 458	60 335 458
02 03 01	Euroopa ühendamise rahastu –Transport	1 711 996 420	1 772 331 878	60 335 458
1.0.23	Programm „Digitaalne Euroopa“	1 103 848 000	1 129 576 962	25 728 962
02 04 03	Tehisintellekt	293 895 160	318 323 274	24 428 114
02 04 04	Oskused	82 290 594	83 591 442	1 300 848
PPPA	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed			35 965 000
	Kokku			**122 029 420**

Selle tulemusena lepiti kokku kulukohustuste assigneeringutes summas 20 816,6 miljonit eurot, jättes rubriigi 1 kulude ülemmäära alla 102,4 miljoni euro suuruse varu.

Vastavalt finantsmääruse [1] artikli 15 lõikele 3 lepiti lepituskomitees kokku, et teadusuuringute eelarveridade kulukohustuste assigneeringud tehakse kogusummas 20 miljonit eurot uuesti kättesaadavaks. Eelarveridade assigneeringuid suurendatakse järgmiselt.

(eurodes)

Eelarveread		Kulukohustuste assigneeringud
01 02 02 10	Tervise teemavaldkond	3 400 000
01 02 02 40	Digitaalvaldkonna, tööstuse ja kosmose teemavaldkond	3 400 000
01 02 02 50	Kliima, energia ja liikuvuse teemavaldkond	6 600 000
01 02 02 60	Toidu, biomajanduse, loodusvarade, põllumajanduse ja keskkonna teemavaldkond	6 600 000
Kokku		**20 000 000**

Lepituskomitees lepiti ka kokku, et kõnealused assigneeringud moodustavad osa kuni 0,5 miljardi euro suurusest (2018. aasta hindades) üldsummast, mis nähti ajavahemikuks 2021–2027 ette 10. novembril 2020 kokku lepitud ühisavalduses. Seega jääb 2022.–2027. aastal 2018. aasta hindades veel kasutada 481,2 miljonit eurot.

Alamrubriik 2a. Majanduslik, sotsiaalne ja territoriaalne ühtekuuluvus

Kulukohustuste assigneeringud jäetakse samale tasemele kui komisjoni algses eelarveprojektis, mida on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021.

[1] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1).

Reede, 18. detsember 2020

Alamrubriik 2b. Vastupanuvõime ja väärtused

Kulukohustuste assigneeringud kinnitatakse summas, mille komisjon kavandas kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021 muudetud eelarveprojektis ja mida on korrigeeritud vastavalt lepituskomitees kokku lepitule. Üksikasjad on esitatud järgmises tabelis.

Eelkõige on lepituskomitees kokku lepitud, et praegust intressimäärakeskkonda ja tööhõive toetamise erakorralise rahastu hiljutiste rahastamistehingute edu silmas pidades võib eelarverea 06 04 01 assigneeringuid vähendada 71,9 miljoni euro võrra, säilitades samal ajal täielikult suutlikkuse rahastada 2021. aastal Euroopa Liidu taasterahastu tagastamatut komponenti.

Eelarverida/ programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
2.2.23	Euroopa Liidu taasterahastu rahastamiskulud	111 461 000	39 591 000	- 71 870 000
06 04 01	Euroopa Liidu taasterahastu – perioodilised kupongimaksed ja tähtpäeval tehtavad tagasiostud	106 461 000	34 591 000	- 71 870 000
07 03 01	Edendada üksikisikute õpirännet, samuti organisatsioonide vahelist koostööd ja organisatsiooni tasandi kaasatust, tipptaset, loovust ja innovatsiooni ning haridus- ja koolituspoliitikat	2 298 294 584	0	2 298 294 584
07 03 01 01	Edendada üksikisikute õpirännet, samuti organisatsioonide vahelist koostööd ja organisatsiooni tasandi kaasatust, tipptaset, loovust ja innovatsiooni ning haridus- ja koolituspoliitikat – Kaudne eelarve täitmine	0	1 755 470 446	1 755 470 446
07 03 01 02	Edendada üksikisikute õpirännet, samuti organisatsioonide vahelist koostööd ja organisatsiooni tasandi kaasatust, tipptaset, loovust ja innovatsiooni ning haridus- ja koolituspoliitikat – Otsene eelarve täitmine	0	542 824 138	542 824 138
2.2.351	Õigus	43 696 000	46 392 538	2 696 538
07 07 01	Õigusalase koostöö edendamine	10 646 000	11 319 945	673 945
07 07 02	Õigusalase koolituse toetamine	17 570 000	18 682 268	1 112 268
07 07 03	Tõhusa juurdepääsu hõlbustamine õigusemõistmisele	14 380 000	15 290 325	910 325
2.2.352	Õigused ja väärtused	90 624 000	97 179 152	6 555 152

Reede, 18. detsember 2020

Eelarverida/ programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
07 06 02	Edendada kodanike kaasatust ja osalemist liidu demokraatlikus elus	34 938 000	36 238 848	1 300 848
07 06 03	Daphne	15 690 000	20 444 304	4 754 304
07 06 04	Kaitsta ja edendada liidu väärtusi	0	500 000	500 000
2.2.3 DAG	Detsentraliseeritud asutused	211 135 699	220 498 295	9 362 596
07 10 04	Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA)	23 111 517	23 749 695	638 178
07 10 05	Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (EIGE)	7 955 000	8 926 628	971 628
07 10 07	Euroopa Liidu Kriminaalõigusalase Koostöö Amet (Eurojust)	42 345 006	42 845 006	500 000
07 10 08	Euroopa Prokuratuur (EPPO)	37 700 000	44 952 790	7 252 790
07 20 04 06	Konkreetsed pädevused sotsiaalpoliitika valdkonnas, sh sotsiaaldialoog	49 380 381	28 326 381	- 21 054 000
07 20 04 09	Töötajate organisatsioonidele suunatud teavitus- ja koolitusmeetmed	0	21 054 000	21 054 000
PPPA	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed			31 870 000
	Kokku			**- 21 385 714**

Sellest tulenevalt on kokkulepitud kulukohustuste assigneeringute tase 4 671,4 miljonit eurot, jätmata alamrubriigi 2b kulude ülemmäära alla varu ja võttes kasutusele 76,4 miljoni euro ulatuses paindlikkusinstrumendi vahendeid.

Rubriik 3. Loodusvarad ja keskkond

Kulukohustuste assigneeringud kinnitatakse summas, mille komisjon kavandas kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021 muudetud eelarveprojektis ja mida on korrigeeritud vastavalt lepituskomitees kokku lepitule. Üksikasjad on esitatud järgmises tabelis.

Eelarverida/ programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
3.2.21	Keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE)	696 491 000	738 505 372	42 014 372
09 02 01	Loodus ja bioloogiline mitmekesisus	258 642 156	274 720 400	16 078 244

Eelarverida/ programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
09 02 02	Ringmajandus ja elukvaliteet	168 461 328	178 933 566	10 472 238
09 02 03	Kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise meetmed	121 426 944	128 975 334	7 548 390
09 02 04	Puhtale energiale üleminek	127 332 437	135 247 937	7 915 500
PPPA	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed			3 740 000
	Kokku			**45 754 372**

Selle tulemusena lepiti kokku kulukohustuste assigneeringutes summas 58 568,6 miljonit eurot, jättes rubriigi kulude ülemmäära alla 55,4 miljoni euro suuruse varu.

Rubriik 4. Ränne ja piirihaldus

Kulukohustuste assigneeringud kinnitatakse summas, mille komisjon kavandas kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021 muudetud eelarveprojektis ja mida on korrigeeritud vastavalt lepituskomitees kokku lepitule. Üksikasjad on esitatud järgmises tabelis.

Eelarverida/ programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
4.0.2 DAG	Detsentraliseeritud asutused	794 770 045	734 270 045	- 60 500 000
11 10 01	Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex)	566 949 620	505 949 620	- 61 000 000
11 10 02	Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet (eu-LISA)	227 820 425	228 320 425	500 000
	Kokku			**- 60 500 000**

Tulenevalt 10. novembril 2020 Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel saavutatud poliitilisest kokkuleppest mitmeaastase finantsraamistiku 2021–2027 kohta ja kuni asjaomaste tekstide heakskiitmiseni lepiti lepituskomitees kokku, et Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti (Frontex) 2021. aasta assigneeringute vähendamine ei mõjuta selles kontekstis poliitilisel tasandil kokku lepitud 0,5 miljardi euro suurust lisasummat (2018. aasta hindades). Lisaks nimetatud lisasummale kompenseeritakse 2021. aastaks kavandatud kärbe järgnevatel aastatel kooskõlas mitmeaastast finantsraamistikku käsitleva kokkuleppega, järgides samal ajal usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtteid.

Selle tulemusena lepiti kokku kulukohustuste assigneeringutes summas 2 278,8 miljonit eurot, jättes rubriigi kulude ülemmäära alla 188,2 miljoni euro suuruse varu.

Rubriik 5. Julgeolek ja kaitse

Kulukohustuste assigneeringud jäetakse samale tasemele kui komisjoni algses eelarveprojektis, mida on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021.

Reede, 18. detsember 2020

Rubriik 6. Naabrus ja maailm

Kulukohustuste assigneeringud kinnitatakse summas, mille komisjon kavandas kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021 muudetud eelarveprojektis ja mida on korrigeeritud vastavalt lepituskomitees kokku lepitule. Üksikasjad on esitatud järgmises tabelis:

Eelarverida/ programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
6.0.111	Naabruspoliitika, arengu- ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahend	12 060 779 767	12 070 958 148	10 178 381
15 02 01 10	Lõunanaabrus	1 460 009 385	1 470 187 766	10 178 381
6.0.12	Humanitaarabi	1 478 000 000	1 503 000 000	25 000 000
15 03 01	Humanitaarabi	1 391 512 450	1 416 512 450	25 000 000
6.0.1 SPEC	Õigused	91 394 973	93 023 514	1 628 541
15 20 04 03	Välistegevusega seotud teavituspoliitika ja strateegiline kommunikatsioon	41 756 023	43 384 564	1 628 541
PPPA	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed			175 000
	Kokku			**36 981 922**

Tulenevalt 10. novembril 2020 Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel saavutatud poliitilisest kokkuleppest mitmeaastase finantsraamistiku 2021–2027 suhtes ja kuni asjaomaste tekstide heakskiitmiseni lepiti lepituskomitees kokku, et humanitaarabi assigneeringute suurendamine moodustab osa üldisest 0,5 miljardi euro suurusest lisasummast (2018. aasta hindades), milles on selles kontekstis poliitiliselt kokku lepitud.

Selle tulemusena lepiti kokku kulukohustuste assigneeringutes summas 16 097,2 miljonit eurot, jättes rubriigi kulude ülemmäära alla 149,8 miljoni euro suuruse varu.

Rubriik 7. Euroopa avalik haldus

Lepituskomitee leppis institutsioonide ametikohtade loetelus sisalduvate ametikohtade arvu ja assigneeringud kokku tasemel, mille komisjon kavandas kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021 muudetud eelarveprojektis, kuid järgmiste eranditega:

— Euroopa Parlamendi jagu, mis on heaks kiidetud sellisel kujul, nagu see võeti vastu parlamendi lugemisel, ja mida on täiendavalt kohandatud, et võtta arvesse i) kirjaliku muutmisettepaneku nr 1/2021 kohase töötasude läbivaadatud ajakohastamise mõju ja ii) kirjaliku muutmisettepaneku nr 1/2021 kohast kahe ametikoha üleviimist Euroopa Parlamendist Euroopa Komisjoni, et toetada CERT-EU tegevust.

— Nõukogu jagu, mis on heaks kiidetud sellisel kujul, nagu see võeti vastu nõukogu lugemisel, ja mida on täiendavalt kohandatud, et võtta arvesse kirjaliku muutmisettepaneku nr 1/2021 kohase töötasude läbivaadatud ajakohastamise mõju.

— Euroopa Kontrollikoja jagu, mille puhul on kokku lepitud ametikohtade loetelude muutmisest tulenevas tehnilises ajakohastamises vastavalt finantsmääruse artikli 53 lõikele 1. See toiming hõlmas ühe alalise AST11 ametikoha, ühe alalise AST8 ametikoha, ühe alalise AST7 ametikoha, kahe alalise AST5 ametikoha, ühe alalise AST4 ametikoha ja ühe ajutise AST/SC3 ametikoha muutmist vastavalt kolmeks alaliseks AD7 ametikohaks ja neljaks alaliseks AD5 ametikohaks, mis assigneeringute taset ei mõjuta.

— Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee jagu, mille kulukohustuste ja maksete assigneeringuid suurendatakse 590 854 euro võrra.

— Euroopa Regioonide Komitee jagu, mille kulukohustuste ja maksete assigneeringuid suurendatakse 564 796 euro võrra.

— Euroopa Andmekaitseinspektori jagu, mille puhul on kokku lepitud ametikohtade loetelude muutmisest tulenevas tehnilises ajakohastamises vastavalt finantsmääruse artikli 53 lõikele 1. See toiming hõlmas ühe alalise AST5 ametikoha muutmist üheks alaliseks AST/SC6 ametikohaks, mis assigneeringute taset ei mõjuta.

— Euroopa välisteenistuse jagu, mille kulukohustuste ja maksete assigneeringuid suurendatakse 1,0 miljoni euro võrra strateegilise teabevahetuse suutlikkuse suurendamiseks.

Lisaks lepiti lepituskomitees kokku, et erandkorras vähendatakse COVID-19 pandeemia tõttu kõigi institutsioonide (v. a Euroopa Parlament) lähetustega seotud kulukohustuste ja maksete assigneeringuid 10 %.

Kõik kohandused, mille tulemusena vähenevad rubriigi 7 assigneeringud kokku 8,8 miljoni euro võrra, on esitatud jagude kaupa järgmistes tabelites.

1. *jagu – Euroopa Parlament*

Eelarverida/ Programm	**Nimetus**	**Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)**		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	**Eelarve 2021**	**Erinevus**
1 4 0 0	Muud teenistujad — Peasekretariaat ja fraktsioonid	63 837 727	65 039 727	1 202 000
1 4 0 1	Muud teenistujad — Turvalisus	38 084 545	34 584 545	- 3 500 000
2 0 0 0	Üür	26 301 000	27 301 000	1 000 000
2 0 2 6	Hoonete turvalisus ja valve	16 030 000	19 530 000	3 500 000
3 0 2	Vastuvõtu- ja esinduskulud	845 500	858 500	13 000
3 0 4 2	Koosolekud, kongressid, konverentsid ja delegatsioonid	2 780 000	2 857 000	77 000
3 2 0	Eksperdiarvamuste hankimine	6 629 500	7 491 500	862 000
2 1 2	Mööbel	5 910 000	4 910 000	- 1 000 000
10 1	Ettenägematute kulude reserv	4 500 000	2 346 000	- 2 154 000
	Kokku			**0**

2. *jagu – Euroopa Ülemkogu ja nõukogu*

Eelarverida/ Programm	**Nimetus**	**Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)**		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	**Eelarve 2021**	**Erinevus**
1 3 3 1	Nõukogu peasekretariaadi lähetuskulud	3 600 000	3 240 000	- 360 000

Reede, 18. detsember 2020

Eelarverida/ Programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
1 3 3 2	Euroopa Ülemkoguga seotud teenistujate sõidukulud	1 650 000	1 485 000	- 165 000
2 2 0 0	Delegatsioonide sõidukulud	17 228 000	15 505 000	- 1 723 000
2 2 0 1	Mitmesugused sõidukulud	570 000	513 000	- 57 000
2 2 1 3	Teavitamine ja avalikud üritused	5 095 000	4 585 500	- 509 500
	Kokku			**- 2 814 500**

3. *jagu – Komisjon*

Eelarverida/ Programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
20 02 06 01	Lähetus- ja esinduskulud	59 145 000	53 230 000	- 5 915 000
20 02 07 01	Lähetus- ja esinduskulud	6 083 000	5 475 000	- 608 000
20 03 15 01 – O1 01 03 01	Väljaannete talitus – Lähetus- ja esinduskulud	235 000	212 000	- 23 000
20 03 15 02 – O2 01 03 01	Euroopa Personalivaliku Amet – Lähetus- ja esinduskulud	401 000	361 000	- 40 000
20 03 16 01 – O3 01 03 01	Individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet – Lähetus- ja esinduskulud	153 000	138 000	- 15 000
20 03 16 02 – O4 01 03 01	Infrastruktuuri- ja logistikaamet – Brüssel – Lähetus- ja esinduskulud	138 000	124 000	- 14 000
20 03 16 03 – O5 01 03 01	Infrastruktuuri- ja logistikaamet – Luxembourg – Lähetus- ja esinduskulud	111 000	100 000	- 11 000
20 03 17 – O6 01 03 01	Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF) – Lähetus- ja esinduskulud	1 460 000	1 314 000	- 146 000
	Kokku			**- 6 772 000**

Reede, 18. detsember 2020

4. *jagu – Euroopa Liidu Kohus*

Eelarverida/ Programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
1 6 2	Lähetused	500 000	405 000	- 45 000
	Kokku			**- 45 000**

5. *jagu – Euroopa Kontrollikoda*

Eelarverida/ Programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
1 6 2	Lähetused	3 320 000	2 988 000	- 332 000
	Kokku			**- 332 000**

6. *jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee*

Eelarverida/ Programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
1 6 2	Lähetused	421 082	378 974	- 42 108
2 5 4 8	Tõlgid	6 735 709	7 326 563	590 854
	Kokku			**548 746**

7. *jagu – Euroopa Regioonide Komitee*

Eelarverida/ Programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
1 6 2	Lähetused	311 461	280 315	- 31 146
2 1 4	Tehniline varustus ja sisseseade	1 097 271	1 262 067	164 796
2 5 4 1	Kolmandad osapooled	104 100	304 100	200 000
2 6 4	Komitee fraktsioonide teabevahetustegevus	195 049	395 049	200 000
	Kokku			**533 650**

Reede, 18. detsember 2020

8. *jagu – Euroopa Ombudsman*

Eelarverida/ Programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
3 0 0	Töötajate lähetuskulud kolme töökoha vahel	150 000	135 000	- 15 000
	Kokku			**- 15 000**

9. *jagu – Euroopa Andmekaitseinspektor*

Eelarverida/ Programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
1 1 2 0	Lähetus- ja sõidukulud ning muud seotud kulud	155 000	139 500	- 15 500
3 0 3 0	Lähetus- ja sõidukulud ning muud seotud kulud	50 000	45 000	- 5 000
3 0 4 8	Euroopa Andmekaitsenõukogu eesistuja ja tema asetäitjate kulud	59 000	53 100	- 5 900
	Kokku			**- 26 400**

10. *jagu – Euroopa välisteenistus*

Eelarverida/ Programm	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	Eelarve 2021	Erinevus
1 4 0	Lähetused	9 132 050	8 229 645	- 902 405
2 2 1 4	Strateegilise teabevahetuse suutlikkus	3 000 000	4 000 000	1 000 000
	Kokku			**97 595**

Selle tulemusena lepiti kokku kulukohustuste assigneeringutes summas 10 448,3 miljonit eurot, jättes rubriigi 7 kulude ülemmäära alla 186,7 miljoni euro suuruse varu.

Temaatilised erivahendid: Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond, solidaarsus-ja hädaabireserv ning Brexitiga kohanemise reserv

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF) ning solidaarsus- ja hädaabireservi puhul jäetakse kulukohustuste assigneeringud samale tasemele kui komisjoni algses eelarveprojektis, mida on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021.

p.m. Brexitiga kohanemise reserv lisatakse paranduseelarvesse 2021. aasta alguses.

1.4. **Maksete assigneeringud**

2021. aasta eelarve maksete assigneeringud kinnitatakse samal tasemel kui algses eelarveprojektis, mida on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2020 ja millele lisanduvad järgmised lepituskomitees kokku lepitud korrigeerimised:

1. võetakse arvesse liigendamata kuludeks kokku lepitud kulukohustuste assigneeringute taset, mille puhul võrdub maksete assigneeringute tase kulukohustuste assigneeringute tasemega. See hõlmab Euroopa taasterahastu rahastamiskulude vähendamist 71,9 miljoni euro võrra ja detsentraliseeritud asutustele antava liidu toetuse kohandust. Kogumõju on 123,0 miljoni euro suurune kärbe;

2. kõigi rubriigi 7 korrigeerimiste tulemusena väheneb kogusumma 8,8 miljoni euro võrra;

3. kõigi Euroopa Parlamendi kavandatud *uute* katseprojekte ja ettevalmistavate meetmete maksete assigneeringud kinnitatakse summas, mis moodustab vastavate kulukohustuste assigneeringutest 25 %, või parlamendi kavandatud summas, kui see on väiksem. *Käimasolevate* katseprojektide ja ettevalmistavate meetmete pikendamise korral nähakse maksete assigneeringud ette eelarveprojektis märgitud tasemel pluss 25 % vastavatest uutest kulukohustuste assigneeringutest või parlamendi kavandatud summa, olenevalt sellest, kumb summa on väiksem. Kogumõju on 17,9 miljoni euro suurune lisasumma;

4. järgmiste eelarveridade korrigeerimises lepiti kokku liigendatud kulude kulukohustuste assigneeringute muutumise tõttu:

Eelarverida/ programm	**Nimetus**	**Maksete assigneeringute muutus (eurodes)**		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	**Eelarve 2021**	**Erinevus**
1.0.221	Euroopa ühendamise rahastu – Transport			12 067 092
02 03 01	Euroopa ühendamise rahastu –Transport	33 691 420	45 758 512	12 067 092
1.0.23	Programm „Digitaalne Euroopa“			1 916 490
02 04 03	Tehisintellekt	21 891 450	23 711 034	1 819 584
02 04 04	Oskused	6 130 200	6 227 106	96 906
2.2.351	Õigus			1 078 615
07 07 01	Õigusalase koostöö edendamine	4 258 400	4 527 978	269 578
07 07 02	Õigusalase koolituse toetamine	7 028 000	7 472 907	444 907
07 07 03	Tõhusa juurdepääsu hõlbustamine õigusemõistmisele	5 752 000	6 116 130	364 130
2.2.352	Õigused ja väärtused			2 089 154
07 06 02	Edendada kodanike kaasatust ja osalemist liidu demokraatlikus elus	12 489 000	12 879 258	390 258
07 06 03	Daphne	4 706 910	6 244 139	1 537 229
07 06 04	Kaitsta ja edendada liidu väärtusi	0	161 667	161 667
2.2.3 ERIV	Õigused			0

Reede, 18. detsember 2020

Eelarverida/ programm	Nimetus	Maksete assigneeringute muutus (eurodes)		
		2021. aasta eelarve projekt (sh kirjalik muutmisettepanek nr 1)	**Eelarve 2021**	**Erinevus**
07 20 04 06	Konkreetsed pädevused sotsiaalpoliitika valdkonnas, sh sotsiaaldialoog	42 886 000	23 234 000	- 19 652 000
07 20 04 09	Töötajate organisatsioonidele suunatud teavitus- ja koolitusmeetmed	0	19 652 000	19 652 000
3.2.21	Keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE)			1 336 954
09 02 01	Loodus ja bioloogiline mitmekesisus	6 870 000	7 297 067	427 067
09 02 02	Ringmajandus ja elukvaliteet	10 394 052	11 040 188	646 136
09 02 03	Kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise meetmed	2 295 581	2 438 284	142 703
09 02 04	Puhtale energiale üleminek	1 947 232	2 068 280	121 048
6.0.111	Naabruspoliitika, arengu- ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahend			10 178 381
15 02 01 10	Lõunanaabrus	143 096 572	153 274 953	10 178 381
6.0.12	Humanitaarabi			20 000 000
15 03 01	Humanitaarabi	1 800 000 000	1 820 000 000	20 000 000
6.0.1 SPEC	Õigused			1 318 031
15 20 04 03	Välistegevusega seotud teavituspoliitika ja strateegiline kommunikatsioon	33 794 511	35 112 542	1 318 031
	KOKKU			**49 984 716**

Kokku on maksete assigneeringute tase 166 060,5 miljonit eurot, mis on 63,9 miljonit eurot vähem kui algses eelarveprojektis, mida on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021.

1.5. **Reservid**

Muid reserve lisaks neile, mis sisalduvad algses eelarveprojektis, mida on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2021, ei ole.

Nende uute programmide kulukohustuste ja maksete assigneeringuid, mille õiguslikku alust viimistletakse ja mis eeldatavasti võetakse vastu 2021. aasta alguses, ei kanta ajutiselt reservi.

Arvestades COVID-19 pandeemiaga seotud vajaduste kiireloomulisust, nõustub lepituskomitee erandkorras jätma ECDC ja EMA jaoks ette nähtud summad reservi paigutamata.

Reede, 18. detsember 2020

1.6. **Eelarvemärkused**

Eelarvemärkuste tekst vastab eelarveprojektile, mida on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2020 ja millele lisanduvad järgmised lepituskomitees kokku lepitud korrigeerimised.

— Eelarveread, mille puhul kiidetakse muudatusteta heaks Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud:

Eelarverida	Nimetus
Peatükk 07 10	Detsentraliseeritud asutused

— Eelarveread, mille puhul kiidetakse heaks Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud koos muudatusega, mille komisjon esitas teostatavust käsitlevas kirjas:

Eelarverida	Nimetus
01 02 02 20	Kultuuri, loovuse ja kaasava ühiskonna teemavaldkond
07 02 01	ESF+ jagatud eelarve täitmise haru – tegevuskulud
15 03 02	Suurõnnetuste ärahoidmine, suurõnnetuste ohu vähendamine ja nendeks valmisolek

— Eelarveread, mille puhul eelarveprojektis esitatud märkusi on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga ja mis kiideti heaks järgmiselt:

Eelarverida	Nimetus
Peatükk 02 04	Programm „Digitaalne Euroopa“
	Muuta teksti järgmiselt: Nende üheaegne edendamine aitab luua edukat andmepõhist majandust, soodustada kaasatust **ja võrdseid võimalusi kõigile** ning tagada väärtuste loomist.
02 04 04	Oskused
	Lisada järgmine tekst: **Programmiga edendatakse tõhusalt võrdseid võimalusi kõigile ja arvestatakse soolist aspekti selle meetmetes.**
Peatükk 03 02	Ühtse turu programm (sh VKEd)
	Muuta teksti järgmiselt: Samuti **toetab** programm **naiste osalemist ja** aitab kaasa kõigi ühtse turu osaliste – ettevõtete, kodanike (sealhulgas tarbijad), kodanikuühiskonna ja riigiasutuste – mõjuvõimu suurendamisele.
03 02 02	*Lisada järgmine tekst:* **Programmiga edendatakse tõhusalt võrdseid võimalusi kõigile ja arvestatakse soolist aspekti selle meetmetes.**

Reede, 18. detsember 2020

— Vastavalt finantsmääruse artikli 15 lõikele 3 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel kokku lepitud ühisavaldusele artikli 15 lõike 3 rakendamise kohta nõustub lepituskomitee tegema kulukohustuste assigneeringud teadusuuringute eelarveridadel uuesti kättesaadavaks. Eelarveridade 01 02 02 10, 01 02 02 40, 01 02 02 50 ja 01 02 02 60 märkusi kohandatakse vastavalt:

Eelarverida	Nimetus
01 02 02 10	*Lisada järgmine tekst:* **Kuna teadusprojektide täielik või osaline rakendamata jätmine tõi 2019. aastal kaasa assigneeringute vabastamise, saab vastavalt finantsmääruse artikli 15 lõikele 3 teha selles eelarvepunktis kättesaadavaks 3 400 000 eurot kulukohustuste assigneeringuid.**
01 02 02 40	*Lisada järgmine tekst:* **Kuna teadusprojektide täielik või osaline rakendamata jätmine tõi 2019. aastal kaasa assigneeringute vabastamise, saab vastavalt finantsmääruse artikli 15 lõikele 3 teha selles eelarvepunktis kättesaadavaks 3 400 000 eurot kulukohustuste assigneeringuid.**
01 02 02 50	*Lisada järgmine tekst:* **Kuna teadusprojektide täielik või osaline rakendamata jätmine tõi 2019. aastal kaasa assigneeringute vabastamise, saab vastavalt finantsmääruse artikli 15 lõikele 3 teha selles eelarvepunktis kättesaadavaks 6 600 000 eurot kulukohustuste assigneeringuid.**
01 02 02 60	*Lisada järgmine tekst:* **Kuna teadusprojektide täielik või osaline rakendamata jätmine tõi 2019. aastal kaasa assigneeringute vabastamise, saab vastavalt finantsmääruse artikli 15 lõikele 3 teha selles eelarvepunktis kättesaadavaks 6 600 000 eurot kulukohustuste assigneeringuid.**

— Uued eelarveread, mille kohta tehakse järgmine eelarve selgitus:

Eelarverida	Nimetus
07 20 04 09	*Lisada järgmine tekst:* **Assigneeringust kaetakse kulud seoses töötajate organisatsioonide, kaasa arvatud kandidaatriikide töötajate organisatsioonide esindajate teavitus- ja koolitusmeetmetega, mis tulenevad liidu meetmetest liidu sotsiaalse mõõtme rakendamise raames.** **Need meetmed peaksid kaasama töötajate organisatsioonid Euroopa tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ees seisvate probleemide lahendamisse, nagu on ette nähtud strateegias „Euroopa 2020“ ning seoses liidu algatustega, mille eesmärk on leevendada majanduskriisi tagajärgi.** **Eritähelepanu pööratakse koolitusele, milles käsitletakse sooga seotud probleeme töökohas.**

Eelarverida	Nimetus
07 06 04	*Lisada järgmine tekst:* **Assigneering keskendub õiguste kaitsmisele, edendamisele ja nende kohta teadlikkuse tõstmisele, milleks antakse rahalist toetust kohalikul, piirkondlikul ja riikidevahelisel tasandil tegutsevatele kodanikuühiskonna organisatsioonidele nende õiguste edendamiseks ja toetamiseks, ning sellega tugevdatakse ka liidu väärtuste kaitset ja edendamist ja õigusriigi põhimõtete järgimist ning soodustatakse demokraatlikuma liidu ülesehitamist, demokraatlikku dialoogi, läbipaistvust ja head valitsemistava.** **Eespool nimetatud erieesmärgi saavutamiseks toetatakse eelkõige programmiga hõlmatud valdkondades tegutsevaid kodanikuühiskonna organisatsioone ja mittetulunduslikke sidusrühmi, et suurendada nende tegutsemisvalmidust ja toetada neid õiguste edendamisel ning tagada nende teenuste, nõustamise ja toetustegevuse piisav kättesaadavus kõigile kodanikele.**

— Uued eelarveread on saadud eelarverea 07 03 01 jagamisel kaheks eelarvereaks. Nende eelarvemärkused on järgmised.

Eelarverida	Nimetus
07 03 01	*Olemasolev tekst kustutada*
07 03 01 01	*Lisada järgmine tekst:* **Assigneering on ette nähtud programmi „Erasmus+“ haridus- ja koolitustegevusele, mis toimub eelarve kaudse täitmise raames. Sellega toetatakse kolme põhimeedet ja Jean Monnet' meetmeid.** 1. **põhimeede: õpiränne** **Hariduse ja koolituse valdkonnas toetatakse programmi vahendusel järgmisi tegevusi: a) üliõpilaste ja kõrgkoolide töötajate õpiränne; b) kutsekoolide õpilaste ja töötajate õpiränne; c) kooliõpilaste ja koolide töötajate õpiränne; d) täiskasvanuhariduse valdkonna töötajate õpiränne; e) keeleõppevõimaluste, sh õpirännet toetavate keeleõppevõimaluste loomine.** 2. **põhimeede: asutuste ja organisatsioonide vaheline koostöö** **Hariduse ja koolituse valdkonnas toetatakse programmi vahendusel järgmisi tegevusi: a) partnerluste loomine koostööks ja tavade vahetuseks, sh väiksemahuliste partnerluste loomine selleks, et muuta programm laiemalt kättesaadavaks ja kaasavamaks; b) tipptaset arendavate partnerluste, eelkõige Euroopa ülikoolide, erialase tipptaseme keskuste ja ühiste magistrikraadide raames tegutsevate partnerluste loomine; c) innovatsioonipartnerluste loomine Euroopa innovatsioonisuutlikkuse suurendamiseks; d) veebiplatvormide ja virtuaalkoostöövahendite loomine, sh eTwinningu tugiteenuste ja täiskasvanuõppe veebiplatvormi loomine Euroopas.** 3. **põhimeede: toetused poliitika väljatöötamiseks ja koostööks** **Hariduse ja koolituse valdkonnas toetatakse programmi vahendusel järgmisi tegevusi:**

Reede, 18. detsember 2020

Eelarverida	Nimetus
	a) **hariduse ja koolituse valdkonnas kehtivate liidu üldtegevuskavade ja sektoripõhiste tegevuskavade ettevalmistamine ja rakendamine, sh Eurydice võrgustiku või muude asjaomaste organisatsioonide tegevuse toel; b) pädevuste, oskuste ja kvalifikatsioonide kvaliteedi ja läbipaistvuse suurendamiseks ning nende tunnustamiseks vajalike liidu vahendite ja meetmete toetamine; c) poliitilise dialoogi pidamine ja koostöö oluliste sidusrühmadega, sh hariduse ja koolituse valdkonna kogu liitu hõlmavate võrgustike, Euroopa valitsusväliste organisatsioonide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega; d) meetmete võtmine programmi rakendamise kvaliteedi parandamiseks ja kaasavuse suurendamiseks; e) koostöö teiste liidu vahenditega ja liidu muu poliitika toetamine; f) Euroopa poliitika väljundite ja prioriteetide, samuti programmi igakülgne tutvustamine ja levitamine.** **Jean Monnet' meetmed** **Programmiga toetatakse õpetamist, õppimist, uurimistööd ja debatte Euroopa integratsiooni teemal, kasutades selleks järgmisi meetmeid: a) Jean Monnet' meetmed kõrghariduse valdkonnas; b) Jean Monnet' meetmed muudes hariduse ja koolituse valdkondades; c) toetused järgmistele Euroopa huvides tegutsevatele asutustele: Euroopa Ülikool-Instituut, sh selle riikideülese valitsemise kool (Firenze); Euroopa Kolledž (Brugge ja Natolini ülikoolilinnakud); Euroopa Avaliku Halduse Instituut (Maastricht); Euroopa Õigusakadeemia (Trier); Euroopa Eriõppe ja Kaasava Hariduse Agentuur (Odense) ja Euroopa Rahvusvaheline Koolituskeskus (Nice).**
07 03 01 02	*Lisada järgmine tekst:* **Assigneering on ette nähtud programmi „Erasmus+" haridus- ja koolitustegevusele, mis toimub eelarve otsese täitmise raames. Sellega toetatakse kolme põhimeedet ja Jean Monnet' meetmeid.** 1. **põhimeede: õpiränne** **Hariduse ja koolituse valdkonnas toetatakse programmi vahendusel järgmisi tegevusi: a) üliõpilaste ja kõrgkoolide töötajate õpiränne; b) kutsekoolide õpilaste ja töötajate õpiränne; c) kooliõpilaste ja koolide töötajate õpiränne; d) täiskasvanuhariduse valdkonna töötajate õpiränne; e) keeleõppevõimaluste, sh õpirännet toetavate keeleõppevõimaluste loomine.** 2. **põhimeede: asutuste ja organisatsioonide vaheline koostöö** **Hariduse ja koolituse valdkonnas toetatakse programmi vahendusel järgmisi tegevusi: a) partnerluste loomine koostööks ja tavade vahetuseks, sh väiksemahuliste partnerluste loomine selleks, et muuta programm laiemalt kättesaadavaks ja kaasavamaks; b) tipptaset arendavate partnerluste, eelkõige Euroopa ülikoolide, erialase tipptaseme keskuste ja ühiste magistrikraadide raames tegutsevate partnerluste loomine; c) innovatsioonipartnerluste loomine Euroopa innovatsioonisuutlikkuse suurendamiseks; d) veebiplatvormide ja virtuaalkoostöövahendite loomine, sh eTwinningu tugiteenuste ja täiskasvanuõppe veebiplatvormi loomine Euroopas.** 3. **põhimeede: toetused poliitika väljatöötamiseks ja koostööks** **Hariduse ja koolituse valdkonnas toetatakse programmi vahendusel järgmisi tegevusi:**

Eelarverida	Nimetus
	a) **hariduse ja koolituse valdkonnas kehtivate liidu üldtegevuskavade ja sektoripõhiste tegevuskavade ettevalmistamine ja rakendamine, sh Eurydice võrgustiku või muude asjaomaste organisatsioonide tegevuse toel; b) pädevuste, oskuste ja kvalifikatsioonide kvaliteedi ja läbipaistvuse suurendamiseks ning nende tunnustamiseks vajalike liidu vahendite ja meetmete toetamine; c) poliitilise dialoogi pidamine ja koostöö oluliste sidusrühmadega, sh hariduse ja koolituse valdkonna üleliiduliste võrgustike, Euroopa valitsusväliste organisatsioonide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega; d) meetmete võtmine programmi rakendamise kvaliteedi parandamiseks ja kaasavuse suurendamiseks; e) koostöö teiste liidu vahenditega ja liidu muu poliitika toetamine; f) Euroopa poliitika väljundite ja prioriteetide, samuti programmi igakülgne tutvustamine ja levitamine.** **Jean Monnet' meetmed** **Programmiga toetatakse õpetamist, õppimist, uurimistööd ja debatte Euroopa integratsiooni teemal, kasutades selleks järgmisi meetmeid: a) Jean Monnet' meetmed kõrghariduse valdkonnas; b) Jean Monnet' meetmed muudes hariduse ja koolituse valdkondades; c) toetused järgmistele Euroopa huvides tegutsevatele asutustele: Euroopa Ülikool-Instituut, sh selle riikideülese valitsemise kool (Firenze); Euroopa Kolledž (Brugge ja Natolini ülikoolilinnakud); Euroopa Avaliku Halduse Instituut (Maastricht); Euroopa Õigusakadeemia (Trier); Euroopa Eriõppe ja Kaasava Hariduse Agentuur (Odense) ja Euroopa Rahvusvaheline Koolituskeskus (Nice).**

Tuleb märkida, et Euroopa Parlamendi ega nõukogu muudatustega ei saa muuta ega laiendada olemasoleva õigusliku aluse kohaldamisala ega vähendada institutsioonide halduslikku autonoomsust ning meetmeid peab olema võimalik katta olemasolevatest vahenditest.

1.7. **Eelarve liigendus**

Kokku on lepitud komisjoni koostatud eelarveprojektis (mida on muudetud kirjaliku muutmisettepanekuga nr 1/2020) sisalduvas eelarve liigenduses, millele on lisatud *uued* katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed (välja arvatud uus ettevalmistav meede PA 01 21 01, mille assigneeringud lisatakse olemasolevale ettevalmistavale meetmele PA 01 20 01). Lisaks on lepituskomitees kokku lepitud järgmistes kohandustes.

— Lisatud on kaks eelarverida:

Eelarverida	Rubriik/ Poliitikavaldkond	Nimetus
07 20 04 09	2b / 2.2.3SPEC	Töötajate organisatsioonidele suunatud teavitus- ja koolitusmeetmed
07 06 04	2b / 2.2.352	Kaitsta ja edendada liidu väärtusi

Reede, 18. detsember 2020

— Ilma et see mõjutaks assigneeringute suurust, jagatakse eelarverida 07 03 01 „Edendada üksikisikute õpirännet, samuti organisatsioonide vahelist koostööd ja organisatsiooni tasandi kaasatust, tipptaset, loovust ja innovatsiooni ning haridus- ja koolituspoliitikat“ kaheks eelarvereaks:

Eelarverida/programm	Nimetus	Assigneeringud (eurodes)	
		Kulukohustused	Maksed
07 03 01	Edendada üksikisikute õpirännet, samuti organisatsioonide vahelist koostööd ja organisatsiooni tasandi kaasatust, tipptaset, loovust ja innovatsiooni ning haridus- ja koolituspoliitikat		
07 03 01 01	Edendada üksikisikute õpirännet, samuti organisatsioonide vahelist koostööd ja organisatsiooni tasandi kaasatust, tipptaset, loovust ja innovatsiooni ning haridus- ja koolituspoliitikat – Kaudne eelarve täitmine	1 755 470 446	1 468 151 286
07 03 01 02	Edendada üksikisikute õpirännet, samuti organisatsioonide vahelist koostööd ja organisatsiooni tasandi kaasatust, tipptaset, loovust ja innovatsiooni ning haridus- ja koolituspoliitikat – Otsene eelarve täitmine	542 824 138	295 331 144

2. **Eelarve 2020**

Paranduseelarve projekt 10/2020 kiidetakse heaks komisjoni esitatud kujul.

3. **Avaldused**

3.1. **Euroopa Komisjoni ühepoolne avaldus laste vaesuse vastu võitlemise kohta Euroopa Sotsiaalfond+ raames**

Laste vaesuse vastu võitlemine muutub veelgi olulisemaks, eriti praeguse COVID-19 kriisi kontekstis, ning sellele tuleb eraldada piisavalt vahendeid. Muudetud ettepanekus Euroopa Sotsiaalfond+ kohta (COM(2020)0447) käsitletakse ühe konkreetse teemavaldkonnana laste vaesuse küsimusega tegelemist. Selles nõutakse, et iga liikmesriik eraldaks vähemalt 5 % oma ESF+ vahenditest, mis kuuluvad eelarve jagatud täitmise alla, selleks, et toetada laste vaesuse vastu võitlemisega seotud sihtotstarbelisi meetmeid ja struktuurireforme (artikli 7 lõige 3a). Arvestades praegu ette nähtud riiklikke eraldisi, on see 2021.–2027. aasta programmitöö perioodil jooksevhindades peaaegu 5 miljardit eurot.

Reede, 18. detsember 2020

3.2. **Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldus maksete assigneeringute kohta**

Nõukogu ja parlament kutsuvad komisjoni üles jätkama 2021. aastal 2014.–2020. aasta programmide (eelkõige alamrubriigi 2a ja maaelu arengu programmide) rakendamise tähelepanelikku ja aktiivset jälgimist. Selleks paluvad nõukogu ja parlament komisjonil esitada aegsasti ajakohastatud arvandmed 2021. aasta maksete assigneeringute seisu ja prognooside kohta. Kui arvandmed näitavad, et 2021. aasta eelarvesse kirjendatud assigneeringud ei ole vajaduste katmiseks piisavad, paluvad nõukogu ja parlament komisjonil esitada niipea kui võimalik sobiv lahendus, muu hulgas paranduseelarve projekt, et Euroopa Parlamendil ja nõukogul oleks põhjendatud vajaduste korral võimalik õigeaegselt vastu võtta vajalikud otsused. Nõukogu ja parlament võtavad asjakohasel juhul arvesse küsimuse kiireloomulisust, lühendades vajaduse korral otsuse tegemiseks ette nähtud kaheksanädalast ajavahemikku. Sama kehtib *mutatis mutandis*, kui arvnäitajad näitavad, et 2021. aasta eelarve assigneeringud on vajalikust suuremad.

3.3. **Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavaldus COVID-19 kriisi mõju käsitlemise kohta**

Et käsitleda enneolematu COVID-19 kriisi mõju viisil, mis on ELi parimates huvides, kohustuvad Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon võtma vajalikke meetmeid, et kasutada kiiresti ära uue põlvkonna ELi programmide kogu potentsiaali, pöörates erilist tähelepanu sellistele kriisist enim mõjutatud majandussektoritele nagu turism ja VKEd ning kriisist enim mõjutatud inimrühmadele nagu lapsed ja noored.

3.4. **Komisjoni ühepoolne avaldus detsentraliseeritud asutuste juhtimise kohta**

Komisjon on väga huvitatud selle tagamisest, et ELi detsentraliseeritud asutused täidaksid oma ülesandeid, sealhulgas tugevdades ja ühtlustades nende juhtimist ning toetades kõigi detsentraliseeritud asutuste ühtlustatud planeerimist ja aruandlust. Komisjon leiab, et Euroopa Kontrollikoja eriaruanne nr 22/2020 ja tema poolt sellele antud vastused võiksid olla alus koostööl põhinevatele järelmeetmetele, mis vajavad nõukogu ja parlamendi toetust.

3.5. **Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldus Brexitiga kohanemise reservi kohta**

Euroopa Parlament ja nõukogu paluvad komisjonil esitada ettepanek asjakohase õigusakti kohta, mis on vajalik Brexitiga kohanemise reservi viivitamatuks rakendamiseks, et 2021. eelarveaastal saaks teha kättesaadavaks ja võtta kasutusele piisaval hulgal assigneeringuid. Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad oma aruteludes arvesse selle küsimuse kiireloomulisust.

Euroopa Parlament ja nõukogu paluvad komisjonil esitada paranduseelarve projekt niipea, kui see on asjakohane, et teha 2021. eelarveaastal kättesaadavaks vajalikud assigneeringud. Euroopa Parlament ja nõukogu vaatavad sellise paranduseelarve projekti läbi võimalikult kiiresti.